



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions - TPSGC

11 Laurier Street / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0A1 / Noyau 0A1

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for Supply  
Arrangement - Révision à une demande  
pour un arrangement en matière  
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Procurement Strategies Division / Division des  
stratégies d'acquisition

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, 11C1

Phase III, Tower C

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> TSPS RFSA Solutions Based	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E60ZN-090003/C	<b>Date</b> 2012-10-05
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> E60ZN-090003	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> 015zn.E60ZN-090003	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZN-015-24948	
<b>Date of Original Request for Supply Arrangement</b> 2012-09-28 <b>Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-09-30</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Chapple, Jeremy	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 015zn
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-3233 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 997-2229
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

**CETTE MODIFICATION #001 A POUR BUT DE RÉPONDRE À DES QUESTIONS.****QUESTIONS ET RÉPONSES****Question 1 :**

Dans la remarque à l'intention des fournisseurs existants (page 1 sur 45) de la demande de propositions (DP) il est indiqué que " les arrangements en matière d'approvisionnement (AMA) émis aux fournisseurs dans le cadre des demandes E60ZN-090003/A et E60ZN-090003/B ne seront pas touchés par la présente demande (E60ZN-090003/C). Les fournisseurs existants n'ont pas à fournir de réponse à cette demande s'ils désirent que leur arrangement en matière d'approvisionnement demeure tel quel. " Le 20 avril 2012, nous avons été informés que notre arrangement en matière d'approvisionnement E60ZN-090002/B a été modifié en fonction de notre proposition présentée en réponse à la demande E60ZN-090002/B.

Y a-t-il eu une erreur de fait dans la remarque ou devons-nous présenter une autre proposition pour renouveler notre AMA actuel?

**Réponse 1 :**

Il n'y avait pas d'erreur dans la remarque (page 1 sur 45). La demande E60ZN-090002/B correspond à l'arrangement en matière d'approvisionnement (AMA) centré sur les tâches portant sur les services professionnels centrés sur les tâches et les solutions (SPTS), et la demande E60ZN-090003/C correspond à l'AMA centré sur les solutions portant sur les SPTS. Dans le scénario décrit ci-dessus (question 1), le fournisseur n'a pas à présenter d'arrangement s'il souhaite uniquement préserver son AMA actuel centré sur les tâches. Par contre, s'il souhaite proposer des services dans le cadre de la demande d'arrangement en matière d'approvisionnement (DAMA) centrée sur les solutions, il doit présenter un arrangement dans le cadre de la demande E60ZN-090003/C.

**Question 2 :**

Nous avons reçu un avis concernant la demande d'arrangement en matière d'approvisionnement suivante (DAMA) : NO DE DOSSIER DE TPSGC : E60ZN-090003/C

Toutefois, nous détenons actuellement un arrangement en matière d'approvisionnement dans le cadre de la DAMA suivante (que nous ne voulons pas modifier) : NO DE DOSSIER DE TPSGC : E60ZN-090003/B

Devons-nous présenter un arrangement dans le cadre de la DAMA E60ZN-090003/C?

**Réponse 2 :**

Conformément à la remarque à l'intention des fournisseurs existants (page 1 sur 45), le fournisseur existant n'a pas à fournir de réponse à la présente demande E60ZN-090003/C s'il souhaite que son arrangement en matière d'approvisionnement demeure tel quel.

“Remarque à l'intention des fournisseurs existants :

Les arrangements en matière d'approvisionnement (AMA) émis aux fournisseurs dans le cadre des demandes E60ZN-090003/A et E60ZN-090003/B ne seront pas touchés par la présente demande (E60ZN-090003/C). Les fournisseurs existants n'ont pas à fournir de réponse à cette demande s'ils désirent que leur arrangement en matière d'approvisionnement demeure tel quel.

Les révisions aux arrangements en matière d'approvisionnement existants seront émises en même temps que les arrangements en matière d'approvisionnement pour le T3 de 2012 (troisième trimestre) seront attribués afin de s'assurer que les clauses de l'arrangement en matière d'approvisionnement et du contrat subséquent émis dans le cadre de l'invitation E60ZN-090003 sont uniformes.”

**TOUTES LES AUTRES CLAUSES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES**